

## TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE

### 1 Definitions and Interpretation

These terms and conditions ("Conditions") provide the basis of the contract between the supplier ("Supplier") and Alliance of International Doctors - AID (the "Customer"), in relation to the validly issued purchase order ("Order") (the

Order and the Conditions are together referred to as the "Contract"). All references in these terms and conditions to defined terms - Goods, Services, Prices and Delivery - refer to the relevant provisions of the Order.

### 2 Quality and Defects

2.1 The Goods and the Services shall, as appropriate:

- a) correspond with their description in the Order and any applicable specification;
- b) comply with all applicable statutory and regulatory requirements;
- c) be of the highest quality and fit for any purposes held out by the Supplier or made known to the Supplier by the Customer;
- d) be free from defects in design, material, workmanship and installation; and
- e) be performed with the best care, skill and diligence in accordance with best practice in the Supplier's industry, profession or trade.

2.2 The Customer (including its representatives or agents) reserves the right at any time to audit the Supplier's records, inspect work being undertaken in relation to the supply of the Goods and Services and, in the case of Goods, to test them.

### 3 Compliance and Ethical Standards

3.1 The Supplier, its suppliers and sub-contractors, shall (a) observe the highest ethical standards, and shall comply with all applicable laws, statutes, regulations and codes (including environmental regulations and the International Labour Organisation's international labour standards on child labour and forced labour) from time to time in force, (b) comply with the following Customer policies, which are annexed: Child Safeguarding; Fraud, Bribery and Corruption; and Human Trafficking and Modern Slavery (together the "**Mandatory Policies**"), and (c) act in relation to the Contract in accordance with the principles of the Inter Agency Procurement Group Code of Conduct.

### 6 Price and Payment

Payment will be made as set out in the Order and the Customer shall be entitled to off-set against the price set out in the Order all sums owed to the Customer by the Supplier

### 7 Termination

7.1 The Customer may terminate the Contract in whole or in part at any time and for any reason whatsoever by giving the Supplier at least one month's written notice.

7.2 The Customer may terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Supplier and claim any losses (including all associated costs, liabilities and expenses including legal costs) back from the Supplier at any time if the Supplier:

- a) becomes insolvent, goes into liquidation, makes any voluntary arrangement with its creditors, or becomes subject to an administration order; or
- b) is in material breach of its obligations under the Contract or is in breach of its obligations and fails to remedy such breach within 14 days of written request from the Customer

7.3 In the event of termination, all existing Orders must be completed

### 8 Supplier's Warranties

8.1 The Supplier warrants to the Customer that:

- a) it has all necessary internal authorisations and all authorisations from all relevant third parties to enable it to supply the Goods and the Services without infringing any applicable law, regulation, code or practice or any third party's rights;
- b) it will not and will procure that none of its employees will accept any commission, gift, inducement or other financial benefit from any supplier or potential supplier of the Customer;

3.2 The Supplier, its suppliers and sub-contractors shall not in any way be involved in (a) the manufacture or sale of arms or have any business relations with prohibited party armed groups or governments for any war related purpose; or (b) terrorism, including checking its staff, suppliers and sub-contractors against the following sanctions lists: UK Treasury List, EC List, OFAC List and US Treasury List and United Nations Global Marketplace (UNGM) list of suspended or removed vendors.

3.3 The Supplier is taking reasonable steps (including but not limited to having in place adequate policies and procedures) to ensure it conducts its business (including its relationship with any contractor, employee, or other agent of the Supplier) in such a way as to comply with the Mandatory Policies, and shall upon request provide the Customer with information confirming its compliance.

3.4 The Supplier shall notify the Customer as soon as it becomes aware of any breach, or suspected or attempted breach, of the Mandatory Policies or Condition 8 (Supplier's Warranties), and shall inform the Customer of full details of any action taken in relation to the reported breach

#### **4 Performance**

4.1 The Goods shall be delivered to, and the Services shall be performed at the address and on the date or within the period stated in the Order, and in either case during the Customer's usual business hours, except where otherwise agreed in the Order. Time shall be of the essence in respect of this Condition 4.1.

4.2 Where the date of delivery of the Goods or of performance of Services is to be specified after issue of the Order, the Supplier shall give the Customer reasonable written notice of the specified date.

4.3 Delivery of the goods shall take place and title in the Goods will pass on the completion of the physical transfer of the goods from the Supplier or its agents to the Customer or its agents at the address specified in the Order.

4.4 Risk of damage to or loss of the Goods shall pass to the Customer on completion of delivery.

4.5 The Customer shall not be deemed to have accepted any Goods or Services until the Customer has had reasonable time to inspect them following delivery and/or performance by the Supplier.

4.6 The Customer shall be entitled to reject any Goods delivered or Services supplied which are not in accordance with the Contract. If any Goods or Services are so rejected, at the Customer's option, the Supplier shall forthwith re-supply substitute Goods or Services which conform with the Contract. Alternatively, the Customer may cancel the Contract and return any rejected Goods to the Supplier at the Supplier's risk and expense

c) the Services will be performed by appropriately qualified and trained personnel, with the best care, skill and diligence and to such high standard of quality as it is reasonable for the Customer to expect in all the circumstances

d) none of its directors or officers or any of its employees have any interest in any supplier or potential supplier of the Customer or is a party to, or are otherwise interested in, any transaction or arrangement with the Customer; and

e) information provided to the Customer are, and remain, complete and accurate in all material respects.

#### **9 Force majeure**

9.1 Neither party shall be liable for any failure or delay in performing its obligations under the Contract to the extent that such failure or delay is caused by an event that is beyond that party's reasonable control (a "**Force Majeure Event**") provided that the Supplier shall use best endeavours to cure such Force Majeure Event and resume performance under the Contract

9.2 If any events or circumstances prevent the Supplier from carrying out its obligations under the Contract for a continuous period of more than 14 days, the Customer may terminate the Contract immediately by giving written notice to the Supplier.

#### **10 General**

10.1 The Supplier shall not use the Customer's name, branding or logo other than in accordance with the Customer's written instructions or authorisation.

10.2 The Supplier may not assign, transfer, charge, subcontract, novate or deal in any other manner with any or all of its rights or obligations under the Contract without the Customer's prior written consent.

10.3 Any notice under or in connection with the Contract shall be given in writing to the address specified in the Order or to such other address as shall be notified from time to time. For the purposes of this Condition, "writing" shall include e-mails and faxes.

10.4 If any court or competent authority finds that any provision of the Contract (or part of any provision) is invalid, illegal or unenforceable, that provision or part-provision shall, to the extent required, be deemed to be deleted, and the validity and enforceability of the other provisions of the Contract shall not be affected.

## 5 Indemnity

The Supplier shall indemnify the Customer in full against all liability, loss, damages, costs and expenses (including legal expenses) awarded against or incurred or paid by the Customer as a result of or in connection with any act or omission of the Supplier or its employees, agents or sub contractors in performing its obligations under this Contract, and any claims made against the Customer by third parties (including claims for death, personal injury or damage to property) arising out of, or in connection with, the supply of the Goods or Services.

## SATIN ALMA ŞARTLARI VE KOŞULLARI

### 1 Tanımlar ve Yorumlama

Bu şartlar ve koşullar ("Koşullar"), uygun şekilde düzenlenmiş satın alma emriyle ("Sipariş") ilgili olarak tedarikçi ("Tedarikçi") ve Uluslararası Doktorlar Derneği ("Müşteri") arasında imzalanan sözleşmenin temelini oluşturur (Sipariş ve Şartlar birlikte "Sözleşme" olarak anılacaktır). Şartlar ve koşullarda tanımlanan terimlerle ilgili tüm referanslar - Mallar, Hizmetler, Fiyatlar ve Teslimat - siparişin ilgili hükümlerini belirtmektedir.

### 2 Kalite ve Kusurlar

#### 2.1 Mallar ve Hizmetler:

- Siparişteki tanımlarını ve uygulanabilir spesifikasyonlarını karşılamalıdır;
- Yürürlükteki tüm yasal ve düzenleyici gereklilere uymalıdır;
- Tedarikçinin belirttiği veya Müşteri tarafından Tedarikçiye bildirilen amaçlara uygun ve en yüksek kalitede olmalıdır;
- Tasarım, malzeme, işçilik ve kurulumda kusur olmamalıdır; ve
- Tedarikçinin sanayi, mesleki veya ticari en iyi uygulamalarına uygun olarak en yüksek derecede özen, beceri ve gayretle gerçekleştirilmelidir.

2.2 Müşteri (temsilcileri veya acenteleri de dahil olmak üzere) istediği zaman Tedarikçinin kayıtlarını denetleme, Mal ve Hizmetlerin tedariki ile ilgili olarak yapılan işi inceleme ve Malları test etme hakkını saklı tutar.

10.5 Any variation to the Contract, including the introduction of any additional terms and conditions, shall only be binding when agreed in writing and signed by both parties.

10.6 The Contract shall be governed by and construed in accordance with Turkish law. The parties irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the courts of İstanbul to settle any dispute or claim arising out of or in connection with the Contract or its subject matter or formation.

10.7 A person who is not a party to the Contract shall not have any rights under or in connection with it.

### 6 Fiyat ve Ödeme

Ödeme Siparişte belirtildiği şekilde yapılacak ve Müşteri, Tedarikçinin Müşteriye karşı olan tüm borçlarını Siparişte belirtilen fiyattan mahsup etme hakkına sahip olacaktır.

### 7 Fesih

7.1 Müşteri, en az bir ay öncesinde yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmenin tamamını veya bir kısmını herhangi bir zamanda ve herhangi bir sebeple feshedebilir.

7.2 Müşteri, Tedarikçiye yazılı bildirimde bulunarak sözleşmeyi derhal feshedebilir ve aşağıdaki durumlarda herhangi bir zamanda Tedarikçiden zararların karşılanmasını talep edebilir (ilgili tüm masraflar, borçlar ve yasal masraflar dâhil):

- Tedarikçi iflas eder, tasfiye olur, alacaklılarıyla herhangi bir gönüllü anlaşma yapar veya tasfiye kararına tabi olursa; veya
- Tedarikçi, Sözleşmedeki yükümlülüklerini esaslı olarak ihlal ederse veya yükümlülüklerini ihlal ederse ve Müşterinin yazılı talebinin üzerinden 14 gün geçmesine rağmen ihlalleri gidermezse.

7.3 Fesih durumunda, mevcut tüm Siparişler tamamlanmalıdır.

### 8 Tedarikçinin Taahhütleri

8.1 Tedarikçi, Müşteriye şunları taahhüt eder:

- Tedarikçi yürürlükteki yasa, yönetmelik, kanun veya uygulamayı veya üçüncü taraf haklarını ihlal etmeden Malların ve Hizmetlerin tedarik edilmesini sağlamak için ilgili tüm üçüncü taraflardan gerekli tüm gerekli iç onaylara veya her türlü onaya sahiptir.

### 3 Uyum ve Etik Standartları

3.1 Tedarikçi, onun tedarikçileri ve alt yüklenicileri, (a) dönem dönem en yüksek etik standartları gözecek ve yürürlükteki tüm yasalara, tüzüklere, yönetmeliklere ve kanunlara (çevre düzenlemeleri ve Uluslararası Çalışma Örgütü'nün çocuk işçiliği ve zorla çalıştırmaya yönelik uluslararası çalışma standartları dâhil) uyacaktır ve (b) aşağıda ekli bulunan Müşteri politikalarına uyacaktır: Çocuk Koruma; Sahtekarlık, Rüşvet ve Yolsuzluk; ve İnsan Ticareti ve Modern Kölelik (hepsi birlikte "Zorunlu Politikalar"), ve (c) Kuruluşlar Arası Satın Alma Grup Davranış Kurallarının ilkelerine göre Sözleşmeye uygun davranacaktır.

3.2 Tedarikçi, onun tedarikçileri ve alt yüklenicileri hiçbir şekilde (a) silah üretimi veya satışına karışmayacak veya savaşla ilgili herhangi bir durum için yasaklı taraflarla, silahlı gruplarla veya hükümetlerle iş ilişkisi kurmayacaktır veya (b) personelini, tedarikçilerini ve alt yüklenicilerini aşağıda belirtilen yaptırım listelerinde kontrol etmek de dâhil olmak üzere terörizme karışmayacaktır: BK Hazine Listesi, EC Listesi, OFAC Listesi ve ABD Hazine Listesi ve Birleşmiş Milletler Küresel Piyasası (UNGM)'nin askıya alınmış veya kaldırılmış satıcılar listesi.

3.3 Tedarikçi, Zorunlu Politikalara uyacak şekilde işlerinin (her türlü yüklenici, çalışan veya tedarikçinin diğer temsilcileriyle olan ilişkiler de dâhil olmak üzere) yürütülmesini sağlamak için makul adımlar atacaktır (yeterli ölçüde politikaları ve prosedürleri uygulamak da dâhil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı olmayacak şekilde) ve talep üzerine uygunluğunu tasdik eden bilgileri Müşteriye sağlayacaktır.

3.4 Tedarikçi, Zorunlu Politikaların veya Koşul 8'in (Tedarikçinin Taahhütleri) ihlalinin, ihlal şüphesinin veya ihlal girişiminin farkına varırsa derhal Müşteri'ye bildirimde bulunacak ve rapor edilen ihlalle ilgili gerçekleştirilen her türlü eylemin tüm ayrıntılarını Müşteriye bildirecektir.

### 4 Teslimat/Performans

4.1 Aksi siparişte kararlaştırılmadığı sürece Siparişte belirtilen adreste ve tarihte veya sürede ve istenirse Müşterinin normal çalışma saatleri sırasında Mallar teslim edilecek ve Hizmetler yerine getirilecektir. Süre, Koşul 4.1 bağlamında belirlenecektir.

4.2 Sipariş düzenlendikten sonra Malların teslim edileceği ve Hizmetlerin yerine getirileceği tarih belirtildiğinde Tedarikçi, Müşteriye belirtilen tarihle ilgili makul bir yazılı bildirimde bulunacaktır.

4.3 Mallar teslim edilecek ve Siparişte belirtilen adreste malların fiziksel olarak devri tamamlandıktan sonra Malların sahipliği Tedarikçiden veya tedarikçinin temsilcilerinden Müşteriye veya müşterinin temsilcilerine geçecektir.

b) Tedarikçi, müşterinin herhangi bir tedarikçisinden veya potansiyel tedarikçisinden gelen herhangi bir komisyonunu, hediye, teşviki veya başka bir mali avantajını kabul etmeyecek ve çalışanlarından hiçbirinin bunun kabul etmemesini sağlayacaktır.

c) Her koşulda hizmetler, en yüksek özen, beceri ve gayretle ve Müşterinin makul olarak beklediği yüksek kalite standardında uygun nitelikli ve eğitilmiş personel tarafından gerçekleştirilecektir.

d) Tedarikçinin hiçbir müdürünün, çalışanın veya işçisinin Müşterinin herhangi bir tedarikçisinden veya potansiyel tedarikçisinden çıkarı yoktur veya Müşteriyle gerçekleştirilen herhangi bir işlemin veya düzenlemenin tarafı değildir.

e) Müşteriye sunulan bilgiler maddi açıdan eksiksiz ve doğrudur ve böyle olacaktır.

### 9 Mücbir sebep

9.1 Tedarikçinin Mücbir Sebep olayını düzeltmesi için elinden geleni yapması ve Sözleşme kapsamında uygulamaya devam etmesi koşuluyla taraflardan hiçbiri ilgili tarafın kontrolü altında olmayan bir olayın ("Mücbir Sebep Olayı") neden olduğu bir hata veya gecikme sebebiyle Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirememesinden veya geciktirmesinden sorumlu olmayacaktır.

9.2 Tedarikçinin Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini 14 günden daha uzun bir süre boyunca yerine getirmesini engelleyen herhangi bir olay veya durum varsa Müşteri, Tedarikçiye yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmeyi derhal feshedebilir.

### 10 Genel

10.1 Tedarikçi, Müşterinin yazılı talimatı veya iznine uygun olarak Müşterinin ismini, markasını veya logosunu kullanamaz.

10.2 Müşterinin önceden yazılı izni olmadan Tedarikçi, Sözleşme kapsamındaki hak ve yükümlülüklerinin hepsini veya bir kısmını herhangi bir şekilde devredemez, transfer edemez, bunları görevlendiremez, bunlar için alt sözleşme yapamaz, bunları yenileyemez veya bunlarla ilgili anlaşma yapamaz.

4.4 Mallara ilişkin hasar veya kayıp riski, teslimatın tamamlanmasıyla Müşteri'ye geçecektir.

4.5 Tedarikçinin mal veya hizmet tesliminden ve/veya performansından sonra Müşterinin Malları veya Hizmetleri denetlemesi için makul bir süre geçene kadar Müşteri hiçbir Malı veya Hizmeti kabul etmiş sayılmaz.

4.6 Müşteri, Sözleşmeye uygun olmayacak şekilde teslim edilen Malları veya Hizmetleri reddetme hakkına sahiptir. Herhangi bir Mal veya Hizmet reddedilirse Müşterinin isteğine göre Tedarikçi, Mal veya Hizmetlerin yerine bunların Sözleşmeye uygun ikamesini derhal karşılar. Alternatif olarak Müşteri, Sözleşmeyi feshedebilir ve Tedarikçinin riski üstleneceği ve masraflarını karşılayacağı şekilde reddedilen Malları Tedarikçiye iade edebilir.

## 5 Tazminat

Tedarikçinin veya onun çalışanlarının, temsilcilerinin veya alt yüklenicilerinin Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirirken gerçekleştirdiği eylemler veya ihmallerle ilgili olarak veya bunun sonucunda Müşteriye karşı veya Müşterinin neden olduğu veya ödediği her türlü sorumluluk, kayıp, hasar, masraf ve harcamaya karşı (yasal harcamalar da dâhil) ve Malların veya Hizmetlerin tedarikinden doğan veya bunlarla ilgili olarak üçüncü tarafların Müşteriden istediği hak taleplerine karşı (ölüm, kişisel yaralanma veya mülkiyette oluşan zararlar da dâhil) Müşteriyi tam olarak tazmin edecektir.

10.3 Sözleşme kapsamında veya Sözleşmeyle ilgili olan herhangi bir bildirim, yazılı olarak Siparişte belirtilen adrese veya zaman zaman bildirilecek başka bir adrese gönderilecektir. Bu Koşulun amaçları doğrultusunda, "yazı" e-posta ve faksları içermektedir.

10.4 Herhangi bir mahkeme veya yetkili makam, Sözleşmenin herhangi bir hükmünün (veya herhangi bir hükmün bir kısmının) geçersiz, yasadışı veya uygulanamaz olduğuna karar verirse söz konusu hüküm veya kısmi hüküm gerektiği ölçüde, silinmiş sayılacaktır ve Sözleşmedeki diğer hükümlerin geçerliliği ve uygulanabilirliği bundan etkilenmeyecektir.

10.5 Ek şart ve koşulların ilave edilmesi de dâhil olmak üzere Sözleşmede yapılacak herhangi bir değişiklik, sadece yazılı olduğunda ve her iki tarafça imzalandığında bağlayıcı olacaktır.

10.6 Sözleşme, Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına göre yönetilecek ve yorumlanacaktır. Taraflar, Sözleşme veya sözleşmenin konusu veya şekli ile ilgili olarak ortaya çıkan veya bununla ilgili olan herhangi bir anlaşmazlığı veya talebi çözüme kavuşturmak için İstanbul'daki bölge mahkemelerine geri dönüşü olmayacak bir şekilde tabidir.

10.7 Sözleşmenin tarafı olmayan bir kişi, sözleşme kapsamında veya onunla ilgili hiçbir hakka sahip olmayacaktır.

Agreer stamp, if available (otherwise only signatures) / Kabul eden Tedarikçinin kaşesi ve imzası